



SWING

Manuale di installazione ed uso
/ Installation and use manual



CONTATTI

Via Moglianese Peseggia, 2/B
Scorzè VE

+39 041 5400952

info@gaggio.net

GAGGIO.NET

manutenzione e cura.

1. manutenzione e pulizia tela / canopy maintenance and cleaning

- ⚠ Non avvicinare od orientare direttamente fonti di calore verso la tela di copertura
Do not approach or direct heat sources directly to the covering canopy
- Per evitare il fenomeno della muffa, si raccomanda la costante pulizia dei tessuti
To avoid the phenomenon of mold, constant cleaning of the fabrics is recommended
- La tela può essere pulita con acqua calda tiepida e detergente delicato utilizzando una spugna o una spazzola morbida e poi risciacquata con acqua dolce
The canopy can be cleaned with warm water and mild detergent using a sponge or soft brush and then rinsed with fresh water
- Si raccomanda di procedere alla totale asciugatura dei tessuti prima di chiudere l'ombrellone o inserire il fodero per il rimessaggio
It is recommended to completely dry the fabrics before closing the umbrella or inserting the sheath for storage

2. manutenzione e pulizia telaio e strutture / maintenance and cleaning of the frame and structures

- Gran parte delle componenti dei nostri prodotti sono realizzati in alluminio e acciaio inox
Most of the components of our products are made of aluminum and stainless steel
- Una eventuale leggera ossidazione degli stessi è facilmente rimovibile con una pulizia
Any slight oxidation of the same can be easily removed by cleaning
- I componenti e gli accessori in acciaio tradizionale ("ferro") sono sempre zincati e verniciati a polveri
The components and accessories in traditional steel ("iron") are always galvanized and powder coated
- Qualora il materiale venisse strisciato resterà privo di protezione e quindi esposto all'ossidazione
If the material is crawled it will remain unprotected and therefore exposed to oxidation

3. rimessaggio invernale / winter storage

- Mettere sempre il fodero di protezione quando si rimessa l'ombrellone che deve essere completamente asciutto
Always put on the protective cover when putting back the umbrella which must be completely dry
- Per evitare l'insorgere di muffe, ricordarsi di aerare i tessuti dell'ombrellone durante il rimessaggio invernale ponendo particolare attenzione ai tessuti resinati
To avoid the onset of mold, remember to aerate the fabrics of the umbrella during the winter storage, paying particular attention to the resin-coated fabrics

4. osservazioni sul vento / recommendations for the wind

- ⚠ Chiudere sempre l'ombrellone in caso di forte brezza, vento sostenuto o in caso di eventi meteorologici avversi. Ombrelloni incustoditi non devono rimanere aperti.
Always close the umbrella in case of strong breeze, strong wind or in case of adverse weather events. Unattended umbrellas must not remain open.

La dimensione della base ed il peso della zavorra dipendono non solo delle dimensioni dell'ombrellone ma anche dal luogo di installazione dello stesso e dalle condizioni di esposizione al vento del prodotto. Si raccomanda pertanto di valutare ed eventualmente aumentare la zavorra fornita di serie in base alle variabili sopra descritte.

The size of the base and the weight of the ballast depend not only on the size of the umbrella but also on the place of installation of the same and on the wind exposure conditions of the product. It is therefore recommended to evaluate and possibly increase the ballast supplied as standard on the basis of the variables described above.

raccomandazioni e norme di sicurezza.

⚠ raccomandazioni di sicurezza / recommendations and safety rules

- Non procedere all'installazione e all'utilizzo dell'ombrellone senza prima aver letto questo manuale. L'inosservanza delle norme di sicurezza e delle istruzioni per il montaggio e l'uso può comportare gravi danni fisici e materiali, per i quali il costruttore declina sin d'ora ogni responsabilità od obbligo di garanzia
Do not proceed with the installation and use of the umbrella without first reading this manual. Failure to comply with the safety rules and instructions for assembly and use can lead to serious physical and material damage, for which the manufacturer declines as of now any liability or guarantee obligation
- Qualora l'ombrellone fosse sprovvisto di manuale di installazione e/o o guide allegate chiederne copia a Gaggio srl o scaricarli dal sito web www.gaggio.net
If the umbrella does not have an installation manual and / or attached guides, request a copy from Gaggio srl or download them from the website www.gaggio.net
- Far sempre svolgere l'installazione dell'ombrellone e dei componenti elettrici accessori da personale qualificato
Always have the installation of the umbrella and the electrical accessory components carried out by qualified personnel
- Preparare sempre il cantiere prima dell'installazione seguendo le **AVVERTENZE PRE-INSTALLAZIONE** ricevute al momento del avviso di merce pronta
Always prepare the site before installation by following the PRE-INSTALLATION WARNINGS received at the time of the notice of goods ready

garanzia.

1. durata della garanzia / duration of the warranty



TESSUTI (SOLIDITA' DEL COLORE) / FABRICS (COLOR SOLIDITY)

Tessuto TINTO MASSA linea DESIGN
Tessuto RESINATO NAUTICO linea DESIGN + PERFORMANCE
Tessuto RESINATO NAUTICO HIGH TENACITY linea TECNOLOGY
Tessuto IGNIFUGO TINTO MASSA linea TECNOLOGY
*MASS DYED fabric DESIGN line
NAUTICAL RESINATED fabric DESIGN + PERFORMANCE line
HIGH TENACITY NAUTICAL RESINATED fabric TECNOLOGY line
FIREPROOF- MASS DYED fabric TECNOLOGY line*



TESSUTI (SOLIDITA' DEL COLORE) / FABRICS (COLOR SOLIDITY)

Tessuto PVC
Tessuto PVC Blackout
*PVC fabric
Blackout PVC fabric*

TELAIO / FRAME

Componenti meccanici ed idraulici
Mechanical and hydraulic components



Componenti ed accessori elettrici *Electrical components and accessories*

La presente garanzia copre solo i difetti di fabbricazione e la fornitura di parti di ricambio, previa restituzione delle stesse, presso la sede della ditta costruttrice. Una volta esaminato il danno-malfunzionamento, Gaggio srl a suo insindacabile giudizio, determinare se lo stesso è causato o meno da materiale difettoso o da difetto di fabbrica e quindi coperto o meno da garanzia. Per scaricare la garanzia completa fare riferimento al contratto di acquisto o scaricarla sul sito www.gaggio.net.

This warranty only covers manufacturing defects and the supply of spare parts, upon return of the same, at the headquarters of the manufacturer. Once the damage-malfunction has been examined, Gaggio srl, at its sole discretion, determine whether or not it is caused by defective material or by a manufacturing defect and therefore covered or not by warranty. To download the full warranty, refer to the purchase contract or download it from www.gaggio.net.



scarica garanzia completa
download full warranty

1. installazione - accorgimenti per montaggio basi / installation - tips for bases assembly

Nel caso di utilizzo di **Base da interrare** seguire l'apposita guida
*In the case of using a **Base to be buried**, follow the appropriate guide*



Per il corretto posizionamento della base tenere conto dell'ingombro dell'ombrellone: mantenere **minimo 8 Cm** di distanza tra perimetro ombrellone aperto e pareti o altri ombrelloni
For correct positioning of the base, take into account the size of the umbrella keep a MINIMUM 8 CM distance between the open umbrella perimeter and the walls or other umbrellas

2. montaggio base / base assembly

BASI DA APPOGGIO / SUPPORT BASES

BASE DA APPOGGIO DECENTRATA / DECENTRALIZED SUPPORT BASE



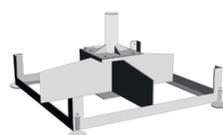
- fissare la parte superiore (tubo)base alla parte inferiore mediante le 3 viti M10x35
fix the upper part (tube) to the lower part using 3 screws M10x35
- collocare la base in posizione
place the base in place
- assicurarsi che la base sia in perfetto piano eventualmente spessorarla
make sure that the base is perfectly level and, if necessary, thicken it
- posizionare le 10 lastre di zavorra negli alloggiamenti della base
place the 10 plates of ballast in the base housings

BASE DA APPOGGIO FISSA / FIXED SUPPORT BASE



- fissare la parte superiore (tubo)base alla parte inferiore mediante le 3 viti M10x35
fix the upper part (tube) to the lower part using 3 screws M10x35
- collocare la base in posizione
place the base in place
- assicurarsi che la base sia in perfetto piano eventualmente spessorarla
make sure that the base is perfectly level and, if necessary, thicken it
- posizionare le 8 lastre di zavorra negli alloggiamenti della base
place the 8 plates of ballast in the base housings

BASE APPOGGIO SNODATA / JOINTED SUPPORT BASE



POSIZIONAMENTO BASE / BASE LODGEMENT

- collocare la base in posizione
place the base in place
- assicurarsi che la base sia in perfetto piano eventualmente regolando i piedini
make sure that the base is perfectly flat, possibly adjusting the feet
- avvitare il tubo sulla base
screw the tube onto the base
- posizionare almeno N° 8 lastre di zavorra negli alloggiamenti della base
place at least 8 ballast plates in the base housings
- **NB.** Le lastre zavorra rimanenti (12) andranno posizionate una volta terminata l'installazione dell'ombrellone
Please Note. *The remaining ballast plates (12) will be positioned once installation is complete of the umbrella*

FISSAGGIO BASETTA SNODATA SU BASE DA APPOGGIO / JOINTED BASE FIXING ON SUPPORT BASE

- appoggiare la bassetta snodata sulla base precedentemente posizionata
rest the jointed base on the previously positioned support base
- inserire il perno facendolo passare attraverso le boccole e bloccarlo con l'anello in dotazione
insert the pin by passing it through the bushes and lock it with the provided ring

BASE PER FISSAGGIO / TO BE FIXED BASE

- collocare la base di fissaggio in posizione sul pavimento/supporto
place the fixing base in position on the floor / stand
- assicurarsi che la base sia in perfetto piano eventualmente spessorarla
make sure that the base is perfectly level and, if necessary, thicken it
- forare il pavimento/supporto e fissare le 2 viti dello snodo con tasselli Fisher diam. Da 8 a 12 (non forniti)
drill the floor / support and fix the 2 joint screws with Fisher plugs diam. 8 to 12 (not supplied)



3. montaggio ombrellone su basi / mounting umbrella on bases

L'ombrellone puo' essere spedito a seconda delle dimensioni completamente montato o con il ciuffo separato dal palo di sostegno e relativo braccio (Swing multipli)

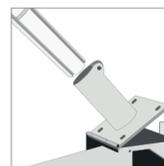
The umbrella can be shipped, depending on the size, fully assembled or with the air/vent separated from the support pole and relative arm (multiple Swing)

⚠ Togliere l'imballaggio dell'ombrellone prestando attenzione a non danneggiare il tessuto. In caso di ombrelloni con ciuffi separati (Swing multipli) rispettare l'ordine numerico riportato nell'imballo per il successivo assemblaggio.

Remove the umbrella's packaging paying attention to do not damage the fabric. In case of umbrellas with separate air/vents (multiple Swing) respect the numerical order shown in the packaging for subsequent assembly.



Inserire il palo dell'ombrellone nel tubo della base da appoggio
Insert the umbrella pole into the support base tube

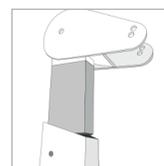


Inserire la cima proveniente dal ciuffo dell'ombrellone all'interno del braccio di sostegno (collegato al palo) facendo attenzione che la cima stessa passi attraverso la carrucola presente nello snodo inferiore del braccio
Insert the rope coming from the air/vent of the umbrella inside the support arm (connected to the pole) making sure that the top pass through the pulley present in the lower joint of the arm

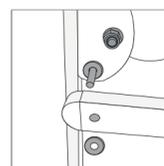


Solleverare quindi il ciuffo dell'ombrellone e inserire lo snodo presente all'estremità superiore direttamente nel braccio di sostegno, fissandolo allo stesso tramite le viti M6x20 in dotazione

Then lift the air/vent of the umbrella and insert the joint that is at the opposite top, directly into the support arm, securing it to the arm, through the supplied M6x20 screws



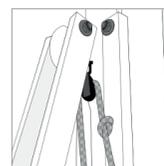
Aprire e rimuovere il fodero dell'ombrellone
open and remove the umbrella cover



Fissare la staffa fermo stecca al pattino inferiore del palo tramite vite e dado già inseriti, prestando attenzione nell'inserire una rondella all'interno e una all'esterno della staffa

Secure the bracket to the lower shoe of the pole by means of the screw and nut already inserted, paying attention to insert a washer inside and one on the outside of the bracket

Inserire la cima attraverso la carrucola presente nello snodo inferiore; fatto ciò inserire nuovamente la stessa cima attraverso il bozzello presente nella staffa dei bracci situata verso la parte superiore del palo
Insert the rope through the pulley present in the lower joint; after this, insert the same rope again through the block in the bracket of the arms located at the top of the pole



Procedere con l'apertura ombrellone (vedi istruzioni paragrafo successivo)
Proceed with opening the umbrella (see instructions in the next paragraph)

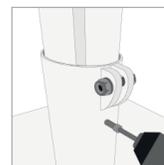
Ruotare l'ombrellone fino al raggiungimento della posizione desiderata; fatto ciò avvitare le viti di fissaggio ombrellone della base (chiave da 17)

Rotate the umbrella until the desired position is reached; after this, tighten the fixing screw of the base (with wrench of 17)



Fissare le viti auto-forante di sicurezza nel palo all'altezza della feritoia del palo

Fix the auto-drilling safety screws in the pole at the height of the cutout of the pole



4. montaggio led ed accessori / mounting leds and accessories

Per il montaggio di **led** e **accessori** consultare le apposite **guide**
*For the assembly of **leds** and **accessories**, consult the appropriate attached **guides***

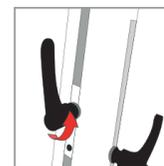
5. utilizzo dell'ombrellone / use of the umbrella

APERTURA / OPENING

Sciogliere la cintura di fissaggio del tessuto
Loosen the fabric fixing belt

⚠ Accertarsi che l'area di movimento dell'ombrellone sia libera da ingombri o persone
Check that the movement area of the umbrella is free of obstructions or people

Allargare leggermente le stecche
Slightly spread the ribs



Posizionarsi sul lato dell'ombrellone dove è presente il sistema Easy-Block e svitare la manopola di regolazione
Position yourself on the side of the umbrella where the EASY-BLOCK system is located and unscrew the adjustment knob

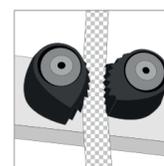
Tirare lentamente verso il basso la cima che fuoriesce dal braccio il ciuffo dell'ombrellone inizierà così ad allontanarsi progressivamente dal palo fino al raggiungimento della posizione standard pre-impostata (ombrellone orizzontale). Percepirete a questo punto un netto scatto che indica arrivo a percorso orizzontale. (Vedi in alternativa apertura ombrellone già in posizione inclinata).

Slowly pull down on the rope that comes out of the arm. The air / vent of the umbrella it will thus begin to progressively move away from the pole until reaching the standard pre-set position (horizontal umbrella). At this point, there must be a clear locking snap of the pin. (See alternatively umbrella opening already in inclined position)

Procedere con l'apertura del ciuffo dell'ombrellone continuando a tirare la stessa cima (parallelamente al palo) fino al raggiungimento della completa tensione del tessuto

Proceed with the opening of the umbrella air/vent continuing to pull the rope (parallel to the pole) until complete fabric tension is reached

Bloccare la cima nel sistema di bloccaggio EASY-BLOCK
Lock the rope in the EASY-BLOCK locking system



Avvitare la manopola di regolazione (la manopola avvitata mantiene comunque il braccio bloccato orizzontalmente in caso di rottura accidentale del perno a scatto automatico) ed eseguire un semplice nodo della cima di apertura attorno alla manopola di regolazione: "giri morti". (Tale operazione di sicurezza evita al ciuffo di chiudersi in caso di sbloccaggio accidentale della cima stessa dall'Easy-Block)

Screw in the adjustment knob (the screwed knob still holds the arm blocked horizontally in case of accidental breakage of the automatic snap pin and tie a simple knot of the opening top around the knob adjustment "dead turns". (This safety operation prevents the tuft from closing in the event of accidental release)



CHIUSURA / CLOSING

⚠ Accertarsi che l'area di movimento dell'ombrellone sia libera da ingombri o persone
Check that the movement area of the umbrella is free from obstructions or people

Posizionarsi sul lato dell'ombrellone dove è presente il sistema Easy-Block e allentare i giri morti (o il nodo) della cima attorno alla manopola di regolazione e allentare quest'ultima svitandola

Stand on the side of the umbrella where the system Easy-Block is located and loosen the dead turns (or knot) of the rope around the adjustment knob and loosen it by unscrewing it.

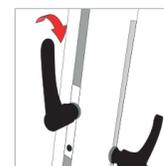


Sbloccare la cima dal sistema di bloccaggio Easy-Block e rilasciarla lentamente per rallentare la chiusura del ciuffo dell'ombrellone. Con l'altra mano si consiglia di trattenere ed accompagnare il movimento della manopola di regolazione verso il basso in modo da regolare la velocità di rientro del braccio dell'ombrellone verso il palo

Unlock the rope from the Easy-Block locking system and release it slowly in order to slow down the closing of the umbrella air/vent. With the other hand it is advisable to hold and accompany the movement of the adjustment knob downwards.



Avvicinare ulteriormente il ciuffo al palo dell'ombrellone e avvitare la manopola di regolazione per mantenerlo aderente allo stesso
Bring the air vent closer to the umbrella pole and screw the knob to keep it adherent to it



Liberare le falde di tessuto rimaste tra le stecche per evitare danni al tessuto
Free the layers of fabric left between the ribs to avoid damage to the fabric

Legare l'ombrellone con la cintura
Tie the umbrella with the fixing belt